

Affaires courantes

Que le Budget des dépenses supplémentaire (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 1993, déposé le 9 mars 1993, soit renvoyé aux différents comités permanents de la Chambre énumérés ci-après:

Étant donné que la liste des crédits du Budget des dépenses devant être renvoyés aux divers comités est très longue, si cela convient à la Chambre, je souhaiterais que cette liste soit imprimée dans le *hansard* sans qu'on en fasse la lecture à la Chambre.

Le président suppléant (M. DeBlois): Y consent-on?

Des voix: D'accord.

[*Note de l'éditeur: La liste précitée suit:*]

Au Comité permanent des affaires autochtones

Affaires indiennes et du Nord canadien, crédits 1c, 10c et 15c

Au Comité permanent de l'agriculture

Agriculture, crédits 10c et 25c

Au Comité permanent des communications et de la culture

Communications, crédits 1c, 10c et 35c

Secrétariat d'État, crédits 1c et 5c

Au Comité permanent de la consommation et des affaires commerciales et de l'administration gouvernementale

Approvisionnements et Services, crédit 2c

Conseil du Trésor, crédit 15c

Conseil privé, crédits 1c et 10c

Secrétariat d'État, crédit 15c

Travaux publics, crédits 1c, 6c et 25c

Au Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources

Énergie, Mines et Ressources, crédits L25c et L32c

Au Comité permanent de l'environnement

Environnement, crédits 1c et 15c

Au Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur

Affaires extérieures, crédits 1c, 10c, 16c, 35c, 37c et 60c

Au Comité permanent des finances

Finances, crédit 35c

Revenu national, crédits 5c et 10c

Au Comité permanent des forêts et des pêches

Forêts, crédit 10c

Pêches et Océans, crédit 10c

Au Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées

Justice, crédit 10c

Au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général

Justice, crédits 5c, et 35c

Solliciteur général, crédits 1c, 10c, 16c, 20c, 25c et 35c

Au Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration

Emploi et Immigration, crédits 10c, 15c et 16c

Travail, crédit 15c

Au Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine

Santé nationale et Bien-être social, crédits 1c, 5c et 25c

Au Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie et du développement régional et du Nord

Affaires indiennes et du Nord canadien, crédits 35c et 45c

Industrie, Sciences et Technologie, crédits 1c, 5c, 55c, 60c et 70c

Santé nationale et Bien-être social, crédits 30c, 40c et 45c

Au Comité permanent des transports

Conseil privé, crédit 15c

Transports, crédits 1c, 15c, 25c, 35c, 41c, 47c, 49c, 50c et 51c

(La motion est adoptée.)

[*Traduction*]

M. Dingwall: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement.

À titre d'information, je voudrais faire savoir au whip en chef du gouvernement et au président du Conseil du Trésor que l'opposition officielle n'a pas été avisée, oralement ou autrement, du dépôt du budget supplémentaire, comme le veut la coutume à la Chambre.

Le ministre sait sans doute qu'on aurait pu exiger un vote au sujet de cette motion de renvoi aux comités.

Je tiens à ce que la Chambre sache que les députés de l'opposition, malgré la violation des coutumes de la Chambre de temps à autre par nos vis-à-vis, tentent de collaborer avec le gouvernement pour qu'on débâte le plus possible les questions dont la Chambre est saisie.